

Distr.
GENERAL

S/1997/568
21 July 1997
ARABIC
ORIGINAL: FRENCH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢٠ تموز/يوليه ١٩٩٧، موجهة
إلى الأمين العام من الممثل الدائم لهائيتي لدى
الأمم المتحدة

أتشرف بأن أشير إلى الرسالة التي وجهها الرئيس رينيه بريفال إلى سلفكم في ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ بشأن ولاية بعثة الأمم المتحدة للدعم في هايتي (S/1997/956، المرفق) ويشير الرئيس بريفال في هذه الرسالة "إلى أن الحكومة وخبراء البعثة يقدرون بين ثمانية أشهر وإثني عشر شهرا الوقت اللازم لتصبح الشرطة الوطنية الهايتية قادرة على تأمين بيئة آمنة ومستقرة".

وكان مجلس الأمن قد قرر في هذا السياق تمديد ولاية البعثة لفترة إضافية مدتها ثمانية أشهر تنتهي في ٣١ تموز/يوليه القادم. وقد أمكن للحكومة الهايتية بفضل المساعدة التي قدمتها اليها البعثة خلال تلك الفترة أن تواصل جهودها الرامية إلى إنشاء قوة كفؤة من الشرطة الوطنية قادرة على حفظ الأمن والاستقرار في البلد. وقد حقق تقدم كبير في هذا الصدد.

وقد اتضح في هذا الأثناء، أن فترة الولاية الممتدة حسب التقدير الأدنى لا تكفي لتمكين الحكومة من تحقيق الأهداف المحددة. فهناك مهام هامة لا يزال يتعين تنفيذها بغية تعزيز الشرطة الوطنية وجعلها قادرة على أداء جميع العمليات. ويتضح في هذا الصدد أن مساهمة البعثة لا تزال لازمة جدا.

وبناء على التعليمات التي تلقيتها، أرجوكم أن تعملوا على دعوة مجلس الأمن إلى إتمام الولاية الحالية للبعثة لتصل إلى فترة الـ ١٣ شهرا المأمولة.

وسأغدو ممتنا لو عملتم على تعميم نص هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) بيير ليلونغ
